



00592/2021

## Dohoda o narovnání č. 592/2021

- 1. Město Kolín**  
IČO: 00235440  
se sídlem Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I  
zastoupeno Mgr. Michaelem Kašparem, starostou města  
(dále jen „objednatel“)



a

- 2. POHL cz, a.s.**  
IČO: 25606468  
se sídlem Roztoky, Nádražní 25, PSČ 25 263  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze sp. zn. B 4934  
zastoupena [REDACTED]  
(dále jen „zhotovitel“)

(objednatel a zhotovitel dále společně jen jako „smluvní strany“)

smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení § 1903 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), tuto:

### Dohodu o narovnání (dále jen „dohoda“)

#### I.

##### Předmět narovnání

1. Předmětem této dohody je narovnání níže uvedených, v minulosti mezi stranami vzniklých práv a povinností, které jsou mezi nimi sporné nebo pochybné.
2. Narovnání se týká sporných nebo pochybných práv a povinností vyplývajících ze smlouvy o dílo č. objednatele 1385/2017, č. zhotovitele 3017208, ze dne 18. 12. 2017 uzavřené mezi objednatelem a zhotovitelem (dále jen „smlouva o dílo“), jejímž předmětem byl závazek zhotovitele provést pro objednatele dílo s názvem „Kolín – ulice Třídvorská – výměna kanalizace“ (dále jen „dílo“).

#### II.

##### Skutkové okolnosti

1. V čl. V. smlouvy o dílo smluvní strany sjednaly termín zahájení provádění díla do 5 pracovních dnů od předání a převzetí staveniště, přičemž k převzetí a předání staveniště mělo dojít na základě výzvy objednatele. Termín dokončení a předání si smluvní strany ujednaly takto: „předpoklad nejpozději do říjen 2018“. Zhotovitel však staveniště přes opakované výzvy objednatele nepřevzal s odůvodněním, že je před zahájením stavebních prací třeba upravit způsob provádění díla, neboť je dílo objektivně nerealizovatelné dle projektové dokumentace vyhotovené společností Energie AG Kolín a.s., IČO: 47538457, se sídlem Orebitská 885, Kolín IV., 280 02 Kolín (dále jen „Energie AG Kolín a.s.“). Zhotovitel následně nesplnil ani svůj závazek dílo předat a dokončit nejpozději do října 2018, tj. nejpozději do 31. 10. 2018.

2. V čl. VI. odst. 1 smlouvy o dílo byla sjednána cena za dílo ve výši 21.270.384,37 Kč bez DPH. Celková cena díla činila 25.737.165,09 Kč včetně 21 % DPH. V čl. VIII. odst. 2 smlouvy o dílo smluvní strany sjednaly smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny díla za každý započatý den prodlení zhotovitele s prováděním díla až do dne předání řádně zhotoveného díla objednateli. Výše smluvní pokuty za jeden den prodlení zhotovitele se splněním povinnosti předat řádně a včas tedy činí 25.737,17 Kč.
3. Po předchozí komunikaci smluvních stran ohledně komplikací obsažených v projektové dokumentaci zhotovitel dne 31. 10. 2018 objednatele v návaznosti na opakované výzvy objednatele k zahájení provádění díla vyrozuměl o tom, že dílo není možné provést dohodnutým způsobem a je nezbytné při vzájemné součinnosti smluvních stran odstranit nedostatky projektové dokumentace před zahájením stavebních prací. Objednatel s těmito závěry zhotovitele nesouhlasil, neboť byl opakovaně ubezpečen ze strany Energie AG Kolín a.s. (dříve VODOS Kolín), jakožto zpracovatele projektové dokumentace, že dílo je podle projektové dokumentace proveditelné a stavební činnost je možné zahájit.
4. Zhotovitel následně dne 28. 11. 2018 od smlouvy o dílo odstoupil z důvodu nedostatků projektové dokumentace vedoucích k nemožnosti provádění díla dle této projektové dokumentace.
5. Objednatel podal v návaznosti na nesplnění smluvních povinností zhotovitele a odstoupení od smlouvy o dílo návrh na vydání elektronického platebního rozkazu ze dne 1. 2. 2019, kterým se domáhal úhrady smluvní pokuty dle čl. VIII. odst. 2 smlouvy o dílo za jeden den prodlení (1. 11. 2018), a tedy o smluvní pokutu ve výši 25.737,17 Kč. Na základě tohoto návrhu byl soudem vydán elektronický platební rozkaz ze dne 8. 2. 2019, č. j. EPR 285446/2019-5 (dále jen jako „**elektronický platební rozkaz**“).
6. Zhotovitel podal proti elektronickému platebnímu rozkazu odpor, který následně odůvodnil, čímž došlo k zahájení soudního řízení o zaplacení 25.737,17 Kč s příslušenstvím vedeném u Okresního soudu v Kolíně pod sp. zn. 20 C 33/2019. Toto soudní řízení bylo opakovaně přerušeno na základě společného návrhu smluvních stran z důvodu jednání smluvních stran o mimosoudním vyřešení sporných práv a povinností. Smluvní strany se domluvily na společném postupu pro řešení technických otázek jejich sporu vyhotovením znaleckého posudku.
7. Smluvní strany si nechaly vyhotovit znalecký posudek č. 15/3/2019 k posouzení realizovatelnosti díla a podmínek provádění stavby ze dne 10. 12. 2020 (dále jen „**znalecký posudek**“) vyhotovený Ing. Martinem Jakoubkem, znalcem z oboru stavebnictví a oboru projektování (dále jen „**znalec**“). Dle závěrů znaleckého posudku není dílo proveditelné na základě projektové dokumentace vyhotovené společností Energie AG Kolín a.s. Ze znaleckého posudku vyplynula potřeba projektovou dokumentaci k provádění díla upravit.

### III.

#### Sporná práva a povinnosti

1. Vzhledem k výše uvedenému, jsou mezi smluvními stranami sporná a pochybná následující práva a povinnosti:
  - a. zda se zhotovitel dostal do prodlení se splněním povinnosti řádně a včas předat dokončené dílo objednateli;
  - b. zda v důsledku prodlení s předáním a dokončením díla vznikl objednateli nárok na smluvní pokutu za prodlení zhotovitele s dokončením a předáním díla;
  - c. zda zhotovitel platně odstoupil od smlouvy o dílo a došlo tak k ukončení této smlouvy o dílo odstoupením;

- d. zda, vůči sobě mají smluvní strany na základě smlouvy o dílo nějaké další finanční nároky.
2. Smluvní strany této dohody prohlašují, že v zájmu rychlosti a hospodárnosti řešení shora uvedených sporných nebo pochybných práv a povinností se dohodly na narovnání dle následujícího článku.

#### IV.

##### Narovnání

1. Smluvní strany se tímto dohodly a považují za nesporné, že smlouva o dílo byla ukončena ke dni 28.11.2018.
2. Smluvní strany si tímto výslovně sjednávají, že vůči sobě nebudou uplatňovat žádné smluvní pokuty, náhradu škody ani jakékoli jiné současné či budoucí nároky vzniklé na základě smlouvy o dílo. Veškeré závazky smluvních stran vyplývající ze smlouvy o dílo jsou touto dohodou bez dalšího vypořádány. Žádná ze smluvních stran nemá nárok na náhradu nákladů jimi vynaložených na vyhotovení znaleckého posudku.
3. Zhotovitel i Objednatel se podpisem této dohody, ve vztahu ke všem případným nárokům ze smlouvy o dílo, vzdává veškerých práv, zejména pak existujících či budoucích nároků na smluvní či zákonné sankce, náhradu škody, apod.
4. Objednatel se zavazuje ukončit soudní spor o zaplacení 25.737,17 Kč s příslušenstvím vedený u Okresního soudu v Kolíně pod sp. zn. 20 C 33/2019 (dále jen jako „soudní spor“) zpětvzetím jím podané žaloby. Zhotovitel se zpětvzetím žaloby souhlasí a prohlašuje, že nemá vůči objednateli právo na náhradu nákladů řízení v tomto soudním sporu. Smluvní strany se zavazují učinit veškeré potřebné kroky vedoucí k ukončení soudního sporu. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že žádný z účastníků soudního sporu nemá právo na náhradu nákladů řízení. Z důvodu právní jistoty se obě smluvní strany vzdávají případného práva na náhradu nákladů řízení z citovaného soudního sporu.
5. Soudní poplatek bude v zákonem stanovené výši vrácen objednateli.

#### V.

##### Závěrečná ujednání

1. Vztahy mezi oběma stranami dle této dohody se řídí platným právním řádem České republiky, zejména ustanoveními občanského zákoníku.
2. Smluvní strany prohlašují, že vůči sobě již nemají žádná jiná sporná práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy o dílo než ty uvedené v této dohodě a zavazují se neuplatňovat žádné další nároky s výjimkou těch, které vyplývají z čl. IV. této dohody, které by jakkoliv, byť jen okrajově či nepřímo, souvisely se spornými právy dle této dohody.
3. Jakékoliv změny a doplňky této dohody lze činit pouze písemnou formou.
4. Tato dohoda podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen: „registr smluv“). Smluvní strany se dohodly, že dohodu v souladu s tímto zákonem uveřejní objednatel, a to nejpozději do 30 dnů od uzavření dohody. Toto ujednání však nebrání tomu, aby dohodu zveřejnil i zhotovitel. Po uveřejnění v registru smluv obdrží zhotovitel do datové schránky, v případě neexistence datové schránky e-mailem



potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel nebude, kromě potvrzení o uveřejnění dohody v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.

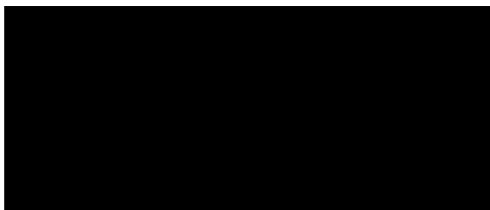
5. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, aby tato dohoda byla uvedena v přehledu nazvaném „Přehled smluv“ vedeném objednatelem, který obsahuje údaje o smluvní straně, datum uzavření dohody, předmětu dohody a výše plnění. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, že tato dohoda může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna jak na oficiálních webových stránkách objednatele, tak i v registru smluv, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této dohodě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek.
6. Smluvní strany si sjednaly, že tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
7. Dohoda je pořízena ve dvou vyhotoveních, každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
8. Smluvní strany dohody jsou povinny si bez zbytečného odkladu oznamovat změny všech rozhodujících údajů obsažených v této dohodě.
9. Smluvní strany prohlašují, že si dohodu důkladně přečetly a že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož ji podepisují.

**Doložka**

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání.

Tato dohoda byla projednána a odsouhlasena Radou města Kolína dne 28.06.2021 usnesení č. 4080/106/RM/2021.

V Kolíně dne 01-07-2021



za město Kolín  
Mgr. Michael Kašpar, starosta



V Praze dne

